



Direttive

Campione d'Italia - Imposizione delle merci Complemento d'informazione

1	Introduzione	2
2	Traffico commerciale – Imposizione doganale	2
2.1	Principi.....	2
2.1.1	Orari di esercizio della Sudd. di Bissone	2
2.1.2	Passaggio del confine	2
2.1.3	Tassa fuori orario	2
2.1.4	Termine di dichiarazione	2
2.2	Procedura di sdoganamento nel dettaglio.....	3
2.2.1	Visione globale.....	3
2.2.2	Spiegazioni dei singoli casi	3
2.3	Particolarità	5
2.3.1	Concarico.....	5
2.3.2	Beni "svizzeri" presenti a Campione.....	5
2.3.3	Materiale d'imballaggio e supporti di merci indigeni rispediti vuoti al mittente nel territorio doganale; imballaggi di vetro	5
2.3.4	Forniture di olio combustibile.....	6
2.3.5	Applicazione dei disposti di natura non doganale (DNND) per determinate merci.....	6
3	Traffico turistico - Imposizione doganale.....	6
3.1	Luogo, ora e modalità	6
3.2	Importazione in Svizzera	6
3.3	Esportazione dalla Svizzera.....	6
3.4	Transito da e per Campione	6

1 Introduzione

Conformemente alla Direttiva (UE) 2019/475 del Consiglio dell'Unione europea, del 18 febbraio 2019, a contare dal 1° gennaio 2020 l'exclave doganale di Campione d'Italia (in seguito Campione) e le acque italiane del Lago di Lugano sono entrate a far parte del territorio doganale dello Stato Italiano / dell'Unione Europea.

A partire da tale data, l'entrata e l'uscita nel/dal territorio di Campione è soggetta, analogamente a quanto avviene già oggi agli altri valichi di frontiera italo/svizzeri, all'espletamento delle formalità doganali. A tale scopo è stata creata la suddivisione di Bissone dell'Ispettorato doganale di Chiasso Strada.

Presso la Suddivisione di Bissone, sprovvista di locali doganali, il personale è presente solo in maniera mirata. In mancanza di uno spazio al confine, eventuali controlli materiali (eccetto quelli riguardanti il traffico turistico, che vengono effettuati nelle immediate adiacenze dell'Arco di Campione) possono aver luogo solamente presso lo svincolo autostradale di Bissone o presso l'Ispettorato doganale di Chiasso-Strada, ciò che contribuisce a complicare procedure e controlli.

A complemento della precedente [nota informativa](#) del 20.12.2019, in considerazione della particolare situazione venutasi a creare sia per la comunità campionesa che per i vari fornitori, risulta opportuno trovare soluzioni volte ad evitare casi di rigore senza ciononostante compromettere la corretta imposizione delle merci che attraversano il nuovo confine.

Alcuni fra i provvedimenti previsti al fine di evitare i precitati casi di rigore avranno comunque valenza provvisoria e dovranno essere ulteriormente confermati a mano delle esperienze acquisite nel corso del 2020.

2 Traffico commerciale – Imposizione doganale

2.1 Principi

2.1.1 Orari di esercizio della Sudd. di Bissone

Gli orari di esercizio sono i seguenti:

- lunedì - venerdì 08:00 - 16:00

2.1.2 Passaggio del confine

Il passaggio del confine è possibile solo durante i precitati orari d'esercizio.

Eccezioni - singole o generali - potranno essere autorizzate solo in presenza di validi motivi (p.es. casi urgenti, necessità particolari, ecc.).

2.1.3 Tassa fuori orario

Nei casi in cui viene autorizzato il passaggio del confine al di fuori degli orari d'esercizio non viene riscossa nessuna tassa.

2.1.4 Termine di dichiarazione

Fatti salvi eventuali accordi particolari (che presuppongono l'allestimento di autorizzazioni/accordi scritti), gli invii debbono essere dichiarati durante i precitati orari d'esercizio, con almeno 1 (una) ma al massimo 24 ore di anticipo rispetto al previsto passaggio del confine (fanno eccezione le merci contingentate all'importazione, che devono essere dichiarate il giorno stesso dell'attraversamento del confine).

2.2 Procedura di sdoganamento nel dettaglio

2.2.1 Visione globale

Di seguito vengono indicati, a fronte dei vari regimi doganali, i metodi di dichiarazione ammessi/possibili (con il rinvio, laddove esistente, alle pertinenti disposizioni/direttive):

	Export verso Campione	Immissione in libera pratica in CH	Transito	Altri
e-dec web	① R-10-10/1.2.2 ¹	② R-10-10/1.4.2		
e-dec	③ R-10-10/1.2.2	④ R-10-10/1.4.2		
NCTS	⑤ R-10-10/1.2.2		⑥ R-14-01/7	
dichiarazione semplificata	⑦ R-10-10/1.2.3	⑧ R-10-10/1.4.3		
dichiarazione cartacea	R-10-10/1.2.2	R-10-00/1.4.2		⑨ R-10-60 R-10-70
autorizzazione collettiva periodica	⑩ R-10-22	⑪ R-10-22		
accordi particolari	⑫ R-10-23 R-10-24	⑬ R-10-23 R-10-24		⑭

2.2.2 Spiegazioni dei singoli casi

Sulla scorta della tabella che precede, si rinvia alle specificità (condizioni, particolarità, ecc.) dei singoli casi:

	Condizioni	Dettagli
①	Solo per utenti non e-dec/NCTS.	Trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e documenti accompagnatori. Attendere e-mail di liberazione dell'invio da parte dell'UD. <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione (che verrà ritirata).</i>
②	Solo per utenti non e-dec.	Trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e documenti accompagnatori. Attendere e-mail di liberazione dell'invio da parte dell'ID. Senza conto doganale: pagamento tributi mediante emissione fattura. <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione (che verrà ritirata).</i>
③		Se selezione: - "libero": -- liberazione immediata - "bloccato": -- trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori -- attendere liberazione da parte UD e/o istruzioni circa un ev. controllo <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione (che verrà ritirata).</i>

¹ Riferimento ai documenti (regolamenti) pubblicati nel sito internet dell'Amministrazione federale delle dogane AFD (<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/documentazione/direttive.html>)

Campione d'Italia - Imposizione delle merci - Complemento d'informazione

<p>④</p>	<p>Conto doganale</p>	<p>Se selezione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "libero/senza": <ul style="list-style-type: none"> -- liberazione immediata - "libero con": <ul style="list-style-type: none"> -- liberazione immediata -- trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori entro 24 ore - "bloccato": <ul style="list-style-type: none"> -- trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori -- attendere liberazione da parte UD e/o istruzioni circa un ev. controllo <p><i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione (che verrà ritirata).</i></p>
<p>⑤</p>		<p>Se selezione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "libero": <ul style="list-style-type: none"> -- liberazione immediata - "bloccato": <ul style="list-style-type: none"> -- trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori -- liberazione da parte UD e/o istruzioni circa un ev. controllo <p><i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione (che verrà ritirata).</i></p>
<p>⑥</p>	<p>Garanzia transito</p>	<p>Transito da e per Campione T1 / T2 / T2F secondo prescrizioni generali Particolarità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • transito da Campione <ul style="list-style-type: none"> -- apertura transito presso S.O.T. Campione (IT) -- contattare UD Bissone (058/485.00.03) per registrazione entrata • transito verso Campione <ul style="list-style-type: none"> -- senza registrazione da parte CH in uscita da Bissone <p><i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione.</i></p>
<p>⑦</p>	<p>Solo per merce sino a CHF 1000.- / 100 kg massa netta. Escluse merci soggette a permesso, DNND e richieste di rimborso (COV, merce estera di ritorno, ecc.)</p>	<p>Possono essere usate dichiarazioni elettroniche (e-dec/NCTS) o un giustificativo cartaceo (fattura, boll. di consegna, ecc.) adeguatamente completato secondo R-10-10 / cifra 1.2.3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • e-dec/NCTS con selezione: <ul style="list-style-type: none"> - "libero": <ul style="list-style-type: none"> -- liberazione immediata - "bloccato": <ul style="list-style-type: none"> -- trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori -- attendere liberazione da parte UD e/o istruzioni circa ev. controllo • giustificativo cartaceo: <ul style="list-style-type: none"> - trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori - liberazione: <ul style="list-style-type: none"> -- all'ora di passaggio prevista, indicata nell'e-mail di annuncio (= almeno 1 ora dopo la trasmissione dell'annuncio), automatica <p><i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione (che verrà ritirata).</i></p>
<p>⑧</p>	<p>Solo per merci esenti da tributi secondo elenco R-10-00 / cifra 1.4.3.</p>	<p>Possono essere usate dichiarazioni elettroniche (e-dec) o un giustificativo cartaceo (fattura, boll. di consegna, ecc.) adeguatamente completato secondo R-10-00 / cifra 1.4.3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • e-dec con selezione: <ul style="list-style-type: none"> - "libero/senza": <ul style="list-style-type: none"> -- liberazione immediata - "libero con": <ul style="list-style-type: none"> -- liberazione immediata -- trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori entro 24 ore - "bloccato": <ul style="list-style-type: none"> -- trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori -- attendere liberazione da parte UD e/o istruzioni circa ev. controllo • giustificativo cartaceo: <ul style="list-style-type: none"> - trasmissione per e-mail (bissone@ezv.admin.ch) di dichiarazione e doc. accompagnatori - liberazione: <ul style="list-style-type: none"> -- all'ora di passaggio prevista, indicata nell'e-mail di annuncio (= almeno 1 ora dopo la trasmissione dell'annuncio), automatica

Campione d'Italia - Imposizione delle merci - Complemento d'informazione

		<i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione (che verrà ritirata).</i>
⑨		Presentazione documentazione presso i pertinenti sportelli (importazione, esportazione o transito) dell'UD Chiasso-Strada. <i>Solo per CARNET ATA: contattare UD Bissone (058/485.00.03) anticipatamente durante orari d'apertura per coordinare timbratura documenti doganali.</i> <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione.</i>
⑩	Secondo R-10-22 / cifra 2.1	Secondo le modalità definite nell'autorizzazione. <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione.</i>
⑪	Secondo R-10-22 / cifra 2.1	Secondo le modalità definite nell'autorizzazione. <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione.</i>
⑫	Secondo R-10-23 / cifra 2.4 Secondo R-10-24 / cifra 3 Altri casi particolari: - secondo principi analoghi	Secondo le modalità definite nell'accordo. <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione.</i>
⑬	Secondo R-10-23 / cifra 2.4 Secondo R-10-24 / cifra 3 Altri casi particolari: - secondo principi analoghi	Secondo le modalità definite nell'accordo. <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione.</i>
⑭	Casi particolari diversi da quelli alle cifre 12 e 13	Secondo le modalità definite nell'accordo. <i>In caso di controllo: presentare copia della dichiarazione.</i>

L'ufficio doganale si riserva di effettuare a scandaglio dei controlli materiali senza preavviso.

2.3 Particolarità

2.3.1 Concarico

Fatti salvi eventuali accordi particolari (che presuppongono l'allestimento di autorizzazioni/accordi scritti), i veicoli che varcano il confine con destinazione Campione **debbono trasportare unicamente merce ivi destinata.**

2.3.2 Beni "svizzeri" presenti a Campione

I beni che fino al 31.12.2019 si trovavano in libera circolazione a Campione, a seguito del cambiamento di regime, a contare dal 01.01.2020 sono de facto diventati "esteri".

- In caso di reimportazione di tali beni:
 - sino al 31.03.2020: con procedura semplificata con prova della provenienza dalla precedente libera circolazione interna.
 - dal 01.04.2020: imposizioni secondo le prescrizioni generali.
- Regolarizzazione di beni, di proprietà di ditte svizzere, destinati a rimanere in comodato d'uso a Campione:
 - sino al 31.03.2020: possibilità di richiedere l'allestimento a posteriori di una dichiarazione di ammissione temporanea.
 - dal 01.04.2020: alla reimportazione le merci verranno imposte secondo le prescrizioni generali

2.3.3 Materiale d'imballaggio e supporti di merci indigeni rispediti vuoti al mittente nel territorio doganale; imballaggi di vetro

La reimportazione di materiale d'imballaggio e supporti di merci indigeni rispediti vuoti al mittente nel territorio doganale può avvenire mediante una dichiarazione semplificata per merci in esenzione da tributi (vedi cifra 2.2 che precede, caso 8).

Campione d'Italia - Imposizione delle merci - Complemento d'informazione

Per gli imballaggi in vetro, che sottostanno alla Tassa di smaltimento anticipata (TSA), ancorché da dichiarare in forma elettronica, è ipotizzabile una procedura semplificata con conteggio periodico.

2.3.4 Forniture di olio combustibile

Si rinvia allo scritto "[Olio da riscaldamento: forniture a Campione d'Italia in partenza dal territorio doganale svizzero](#)" aggiornato il 17 febbraio 2020 indirizzato (fra l'altro) a Swissoil Ticino.

2.3.5 Applicazione dei disposti di natura non doganale (DNND) per determinate merci

Determinate merci, quali per esempio medicinali contenenti stupefacenti, rifiuti (urbani, fanghi oleosi, materiali di scavo, elettrodomestici, imballaggi, carta e plastica, ecc.), armi, merci contingentate, ecc., sottostanno a DNND e possono passare il confine unicamente se scortate dalle pertinenti autorizzazioni rilasciate dalle competenti autorità federali; in tal caso l'imposizione deve avvenire mediante dichiarazione elettronica.

3 Traffico turistico - Imposizione doganale

3.1 Luogo, ora e modalità

Il passaggio del confine con merce del traffico turistico, quindi merci portate seco dai viaggiatori per uso personale o per regalo (escluse quindi merci destinate alla rivendita o all'uso professionale, anche nella propria azienda), non è vincolato agli orari d'esercizio della Suddivisione di Bissone. Pertanto il passaggio è possibile in ogni momento (eccezion fatta per le merci soggette a limitazioni o divieti).

Non essendo il valico occupato in permanenza, la dichiarazione delle merci nel traffico turistico deve avvenire secondo le modalità sotto citate.

3.2 Importazione in Svizzera

Se le merci importate superano i limiti delle franchigie, la dichiarazione deve avvenire mediante l'app QuickZoll oppure utilizzando la procedura di autotassazione scritta nel traffico turistico (PATT). In quest'ultimo caso, occorre imbucare la dichiarazione scritta nella cassetta delle dichiarazioni installata in prossimità del confine (in corrispondenza dell'Arco di Giovanni Muzio).

3.3 Esportazione dalla Svizzera

L'attestazione della dichiarazione d'esportazione può avvenire nei seguenti modi:

- valico occupato:
 - l'esportazione viene attestata dal personale dell'AFD presente in loco
- valico non occupato:
 - ai sensi dell'art. 5 dell'Ordinanza del DFF concernente l'esenzione fiscale per forniture di beni sul territorio svizzero in vista dell'esportazione nel traffico turistico del 24.03.2011 (RS 641.202.2), l'avvenuta esportazione può essere comprovata sulla base dell'attestazione della dogana italiana.

3.4 Transito da e per Campione

Le merci private soggette a tributi che transitano attraverso la Svizzera devono essere dichiarate all'entrata². Se il loro valore complessivo è inferiore a 5000 franchi, il viaggiatore è domiciliato all'estero e non vi sono dubbi che la merce sia destinata al transito, di

² Bisogna tenere presente che il transito di determinate merci è vietato o possibile solo con un'autorizzazione (per esempio armi, merci che soggiacciono alle disposizioni sulla protezione delle specie, ecc.).

Campione d'Italia - Imposizione delle merci - Complemento d'informazione

regola l'imposizione doganale al confine avviene senza formalità. Sono escluse da questa tolleranza le bevande alcoliche, i tabacchi manufatti e le derrate alimentari soggette a tributi in quanto superanti le franchigie quantitative (carne e preparazioni di carne, burro, crema di latte, oli, grassi e margarina).

Qualora le facilitazioni previste al cpv. che precede non dovessero trovare applicazione (per es. in caso di invio il cui valore supera 5000 franchi), vale quanto segue:

- **Transito Campione ➔ Svizzera ➔ UE (Italia, ecc.)**
 - entrata in Svizzera:
 - compilare l'apposita dichiarazione doganale (mod. 11.17) per tutte le merci, aggiungendo la menzione "Transito su ... " (ufficio d'uscita dalla Svizzera) e deporre, quale prova, la cedola A nella cassetta delle dichiarazioni;
 - uscita dalla Svizzera:
 - da un valico doganale occupato:
 - presentare la merce e la cedola B o C del mod. 11.17 all'agente del Corpo delle guardie di confine (agente Cgcf) in servizio;
 - da un valico doganale non occupato:
 - depositare la cedola B o C nella cassetta delle dichiarazioni.
- **Transito UE (Italia, ecc.) ➔ Svizzera ➔ Campione**
 - entrata in Svizzera:
 - avviene da un valico doganale occupato:
 - l'agente decide in merito all'ulteriore modo di procedere (allestimento mod. 11.17 o 11.61 con deposito dei tributi).
 - non occupato:
 - compilare l'apposita dichiarazione doganale (mod. 11.17) per tutte le merci, aggiungendo la menzione "Transito su Bissone/Campione" (ufficio d'uscita dalla Svizzera) e deporre, quale prova, la cedola A nella cassetta delle dichiarazioni.
 - uscita dalla Svizzera:
 - all'entrata è stato allestito un mod. 11.17:
 - depositare la cedola B o C nella cassetta delle dichiarazioni installata nelle immediate vicinanze dell'Arco di Campione;
 - all'entrata è stato allestito un mod. 11.61 con deposito dei tributi:
 - procedere secondo le direttive ricevute dall'agente Cgcf.